

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. august 2003

om godkendelse af, at nogle medlemsstater indfører visse særlige bestemmelser for transport af farligt gods ad vej i medfør af direktiv 94/55/EF

(meddelt under nummer K(2003) 3027)

(EØS-relevant tekst)

(2003/635/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 94/55/EF af 21. november 1994 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/61/EF⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 9,

under henvisning til underretninger fra de pågældende medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I medfør af direktiv 94/55/EF kan medlemsstaterne indføre lempeligere bestemmelser end dem, der er anført i bilagene til nævnte direktiv, for så vidt angår indenlandsk transport, som kun involverer små mængder farligt gods, med undtagelse af materiale, der er radioaktivt i mellemsvær eller svær grad.
- (2) I medfør af direktiv 94/55/EF kan medlemsstaterne indføre andre bestemmelser end dem, der er anført i bilagene til nævnte direktiv, for begrænset indenlandsk, lokal transport.
- (3) Flere medlemsstater har underrettet Kommissionen om deres ønske om at indføre sådanne bestemmelser. Kommissionen har gennemgået disse bestemmelser og konkluderet, at de fornødne betingelser er opfyldt. Derfor kan indførelse af disse bestemmelser godkendes.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Transport af Farligt Gods, der er nedsat ved artikel 9 i direktiv 94/55/EF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det godkendes, at medlemsstaterne i bilag I indfører de særlige bestemmelser for indenlandsk transport ad vej af små mængder af visse former for farligt gods, som er anført deri.

Bestemmelserne anvendes uden forskelsbehandling.

Artikel 2

Det godkendes, at medlemsstaterne i bilag II indfører de særlige bestemmelser for lokal indenlandsk transport, som er anført deri.

Bestemmelserne anvendes uden forskelsbehandling.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. august 2003.

På Kommissionens vegne
Loyola DE PALACIO
Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 319 af 12.12.1994, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 279 af 1.11.2000, s. 40.

BILAG I

MEDLEMSSTATERNES UNDTAGELSER FOR SMÅ MÆNGDER AF VISSE FORMER FOR FARLIGT GODS

BELGIEN

RO-SQ 1.1

Om: Klasse 1 — Små mængder.

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6.

Indhold i direktivets bilag: Punkt 1.1.3.6 sætter en grænse på 20 kg for den mængde eksplosivstoffer til minedrift, som må transporteres i et almindeligt køretøj.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté royal du 23 septembre 1958 sur les produits explosifs, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 2000.

Den nationale lovgivnings indhold:

Artikel 111. Ansvarlige for lagre, som ligger langt fra forsyningsstedet, kan opnå tilladelse til at transportere højst 25 kg dynamit eller vanskeligt antændeligt sprængstof og 300 detonatorer i almindelige motorkøretøjer under iagttagelse af de betingelser, som sprængstoftjenesten fastsætter i hvert enkelt tilfælde.

RO-SQ 1.2

Om: Transport af urensede tomme containere, der har indeholdt produkter af forskellige klasser.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.6.

Henvisning til den nationale lovgivning: Undtagelse 6-97.

Den nationale lovgivnings indhold:

Angivelse i transportdokumentet: »urensede tomme emballager, der har indeholdt produkter af forskellige klasser«.

Bemærkninger:

Undtagelse registeret hos Europa-Kommissionen under nr. 21 (i medfør af artikel 6, stk. 10).

DANMARK

RO-SQ 2.1

Om: Vejtransport af emballager med affald eller rester af farlige stoffer, der er indsamlet fra husholdninger og laboratorier med henblik på bortskaffelse.

Henvisning til direktivets bilag: 2.1.2 og 4.1.10.

Indhold i direktivets bilag: Principper for klassificering. Bestemmelser om sammenpakning.

Henvisning til den nationale lovgivning: Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport af farligt gods, § 4, stk. 3.

Den nationale lovgivnings indhold: Indvendige emballager, der indeholder kemikalieaffald og -rester, der er indsamlet fra husstande og laboratorier, må sammenpakkes i bestemte UN-godkendte ydre emballager. Den indvendige emballage må indeholde indtil 5 kg eller 5 liter. Indholdet i én ydre emballage kan tildeles ét samlet UN-nr.

Bemærkninger: Det er umuligt at foretage en nøjagtig klassificering af kemikalieaffald og -rester i de mængder, der indsamles fra husstande og laboratorier. Emballagerne er solgt i detailhandelen og er som sådanne indvendige emballager. Det tillades på mere generelle betingelser, at sådanne emballager sendes til bortskaffelse på specialanlæg i kombinationsemballager. Der er nødvendigt at tillade en grov klassificering, da emballagernes oprindelige etiketter ofte mangler eller er ulæselige.

RO-SQ 2.2

Om: Vejtransport af emballager indeholdende eksplosive stoffer og emballager med detonatorer på samme køretøj.

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.2.2.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser om sammenpakning.

Henvisning til den nationale lovgivning: Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport af farligt gods, § 4, stk. 1.

Den nationale lovgivnings indhold: Ifølge § 4, stk. 1, skal ADR-bestemmelserne overholdes ved transport af farligt gods ad vej.

Bemærkninger: Der er et praktisk begrundet behov for at kunne læsse eksplosive stoffer sammen med detonatorer på samme køretøj, når disse varer skal transporteres fra opbevaringssted til arbejdssted og tilbage igen.

Når den danske lovgivning om transport af farligt gods er ændret, tillader de danske myndigheder sådan transport på følgende betingelser:

- 1) Der transporteres højst 25 kg eksplosivstoffer i gruppe D.
- 2) Der transporteres højst 200 stk. detonatorer i gruppe B.
- 3) Detonatorer og eksplosivstoffer emballes hver for sig i UN-godkendt emballage efter reglerne i direktiv 2000/61/EF om ændring af direktiv 94/55/EF.
- 4) Afstanden mellem emballager, der indeholder detonatorer, og emballager, der indeholder eksplosivstoffer, skal være mindst 1 meter. Denne afstand skal være overholdt, også efter en pludselig opbremsning. Emballager, der indeholder eksplosivstoffer, og emballager, der indeholder detonatorer, skal være således anbragt på køretøjet, at de hurtigt kan fjernes.
- 5) Alle andre regler for transport af farligt gods ad vej skal overholdes.

TYSKLAND

RO-SQ 3.1

Om: Sammenpakning og sammenlæsning af bildele med klassifikationskoden 1.4G og bestemte typer farligt gods (n4).

Henvisning til direktivets bilag: 4.1.10 og 7.5.2.1 i ADR.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser om sammenpakning og sammenlæsning

Henvisning til den nationale lovgivning: GGAV — Gefahrgut-Ausnahmeverordnung vom 23. Juni 1993, zuletzt geändert durch die Verordnung vom 23. Juni 1999 (BGBl. I 1999 S. 1435), bisherige Ausnahme Nr. 45.

Den nationale lovgivnings indhold: UN 0431 og UN 0503 tillades sammenlæst med andre bestemte typer farligt gods (varer til bilproduktion) i visse mængder som anført i undtagelsen. Værdien 1 000 (jf. punkt 1.1.3.6.4) må ikke overskrides.

Bemærkninger: Undtagelsen er påkrævet for hurtig levering af sikkerhedskomponenter til biler i takt med den lokale efterspørgsel. På grund af det store varesortiment lagerfører lokale værksteder sædvanligvis ikke disse varer.

RO-SQ 3.2

Om: Undtagelse fra kravet om transportdokument og afsendererklæring for visse mængder farligt gods som defineret i 1.1.3.6 (n1).

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.1 og 5.4.1.1.6.

Indhold i direktivets bilag: Transportdokumentets indhold.

Henvisning til den nationale lovgivning: GGAV — Gefahrgut-Ausnahmeverordnung vom 23. Juni 1993, zuletzt geändert durch die Verordnung vom 23. Juni 1999 (BGBl. I 1999 S. 1435), Ausnahme Nr. 55.

Den nationale lovgivnings indhold: For alle klasser undtagen klasse 7 kræves intet transportdokument, medmindre godsmængden overskrider angivelserne i punkt 1.1.3.6.

Bemærkninger: De oplysninger, der fremgår af mærkningen på emballagen, anses for tilstrækkelig til indenlandsk transport, da et transportdokument ikke altid er hensigtsmæssigt ved lokal distribution.

Undtagelsen er registreret hos Europa-Kommissionen under nr. 22 (i medfør af artikel 6, stk. 10).

RO-SQ 3.3

Om: Transport af små mængder, uden at der er ildslukker i køretøjet (n3).

Henvisning til direktivets bilag: 8.1.4.1.a).

Indhold i direktivets bilag: Brandslukningsmateriel i transporterende enheder.

Henvisning til den nationale lovgivning: GGAV — Gefahrgut-Ausnahmeverordnung vom 23. Juni 1993, zuletzt geändert durch die Verordnung vom 23. Juni 1999 (BGBl. I 1999 S. 1435), Ausnahme Nr. 85.

Den nationale lovgivnings indhold: Der behøves ingen ildslukker om bord, hvis mængderne i punkt 1.1.3.6 ikke overskrides.

Bemærkninger: Erfaringen viser, at sikkerheden ved sådan transport ikke forringes.

Undtagelsen er registreret hos Europa-Kommissionen under nr. 63 (i medfør af artikel 6, stk. 10).

FRANKRIG

RO-SQ 6.1

Om: Transport af bærbart mobilt udstyr til gammaradiografi (18).

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Indhold i direktivets bilag:

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 28.

Den nationale lovgivnings indhold: Brugernes transport af udstyr til gammaradiografi i specialkøretøjer er undtaget, men omfattet af særregler.

RO-SQ 6.2

Om: Transport af affald fra sundhedssektoren, som indebærer smittefare og behandles som anatomiske dele, der er omfattet af UN 3291, med en masse på højst 15 kg.

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 12.

Den nationale lovgivnings indhold: Undtagelse fra ADR-kravene for transport af affald fra sundhedssektoren, som indebærer smittefare og behandles som anatomiske dele, der er omfattet af UN 3291, med en masse på højst 15 kg.

RO-SQ 6.3

Om: Transport af farlige stoffer i offentlige transportmidler til personbefordring (18).

Henvisning til direktivets bilag: 8.3.1.

Indhold i direktivets bilag: Transport af personer og farlige stoffer.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 21.

Den nationale lovgivnings indhold: Transport af farlige stoffer er tilladt i offentlige transportmidler i håndbagagen, idet kun bestemmelserne om emballering og mærkning af kolli i punkt 4.1, 5.2 og 3.4 finder anvendelse.

Bemærkninger: Håndbagage må kun indeholde farligt gods til personlig brug eller egen erhvervsmæssig brug. Bærbare gasbeholdere er tilladt for patienter med åndedrætsbesvær i den mængde, der er nødvendig under rejsen.

RO-SQ 6.4

Om: Selvstændiges transport af små mængder af farlige stoffer (18)

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.

Indhold i direktivets bilag: Transportdokument obligatorisk.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 23-2.

Den nationale lovgivnings indhold: Selvstændiges transport af små mængder farlige stoffer, som ikke overskrider grænseværdierne i punkt 1.1.3.6, er ikke omfattet af pligten til at medføre et transportdokument som anført i punkt 5.4.1.

DET FORENEDE KONGERIGE

RO-SQ 15.1

Om: Transport af visse radioaktive stoffer med lav risiko, f.eks. ure, røgdetektorer og kompasskiver (E1).

Henvisning til direktivets bilag: Fleste krav i ADR.

Indhold i direktivets bilag: Krav til transport af klasse 7-materiale.

Henvisning til den nationale lovgivning: Radioactive Material (Road Transport) (Great Britain) Regulations 1996 reg. 3(2)(f), (g) and (h).

Den nationale lovgivnings indhold: Fuldstændig undtagelse for visse handelsvarer, der indeholder begrænsede mængder radioaktivt materiale, fra bestemmelserne i de nationale forskrifter.

Bemærkninger: Undtagelsen er midlertidig, idet den ikke længere er påkrævet, når der i ADR er indarbejdet regler svarende til IAEA-reglerne.

RO-SQ 15.2

Om: Undtagelse fra kravet om transportdokument for visse mængder farligt gods som defineret i 1.1.3.6 (E2).

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6.2 og 1.1.3.6.3.

Indhold i direktivets bilag: Undtagelse fra nogle af kravene for en vis mængde pr. transporterende enhed.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 and reg. 13 and Schedule 2(8).

Den nationale lovgivnings indhold: Transportdokument er ikke påkrævet for begrænsede mængder, undtagen hvis de udgør en del af en større ladning.

Bemærkninger: Denne undtagelse er passende ved national transport, hvor et transportdokument ikke altid er hensigtsmæssigt ved lokal distribution.

RO-SQ 15.3

Om: Transport mellem påfyldningssted og opstignings-/landingssted af tyndvæggede metalflasker til brug i varmluftballoner (E3).

Henvisning til direktivets bilag: 6.2.

Indhold i direktivets bilag: Krav til konstruktion og prøvning af gasbeholdere.

Henvisning til den nationale lovgivning: Præciseres i kommende regler.

Den nationale lovgivnings indhold: Jf. ovenfor.

Bemærkninger: Gasflasker til varmluftballoner er konstrueret til at være så lette som muligt, hvilket betyder, at de ikke kan opfylde de normale krav til gasflasker. I gennemsnit har en ballonflaske en vandkapacitet på 70 liter, de største op til 90 liter. Der transporteres højst 5 flasker ad gangen på et køretøj.

RO-SQ 15.4

Om: Undtagelse fra kravene til brandslukningsmateriel for køretøjer, der transporterer lavaktivt radioaktivt materiale (E4).

Henvisning til direktivets bilag: 8.1.4.

Indhold i direktivets bilag: Krav om, at køretøjer skal være udstyret med brandslukningsmateriel.

Henvisning til den nationale lovgivning: Radioactive Material (Road Transport) (Great Britain) Regulations 1996 regs. 34(4) and (5).

Den nationale lovgivnings indhold: Punkt 34(4) fritager for kravet om tilstedeværelse af brandslukningsmateriel, når der kun transporteres undtagelseskolli (UN 2908, 2909, 2910 og 2911).

Punkt 34(5) begrænser kravet, når der kun transporteres få kolli.

Bemærkninger: Tilstedeværelse af brandslukningsmateriel er i praksis ikke relevant ved transport af UN 2908, 2909, 2910 og 2911, som ofte foregår i små køretøjer.

RO-SQ 15.5

Om: Distribution af begrænsede mængder gods (undtagen gods i klasse 1 og 7) i indvendige emballager fra lokale distributionsdepoter til detailudsalg eller slutbrugere eller fra detailudsalg til slutbrugere (N1).

Henvisning til direktivets bilag: 3.4 og 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Krav til konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods (Classification, Packaging & Labelling) and Use of Transportable Pressure Receptacles Regulations 1996, regs. 6(1), 6(3) and 8(5) and Schedule 3.

Den nationale lovgivnings indhold: Emballager behøver ikke at forsynes med RID/ADR- eller UN-mærkning eller anden mærkning, hvis de indeholder gods i begrænset mængde som anført i skema 3.

Bemærkninger: ADR-kravene er uhensigtsmæssige i de sidste faser af transporten fra en distributionscentral til en detailhandel eller fra en detailhandel til en slutbruger. Undtagelsen har til formål at tillade, at indvendige emballager med gods til detaildistribution, emballeret i begrænsede mængder som anført i kapitel 3.4, kan transporteres i sidste led af en lokal distributionskæde uden ydre emballage.

RO-SQ 15.6

Om: Flytning af nominelt tomme faste tanke anses ikke som transportmateriel (N2).

Henvisning til direktivets bilag: Del 5 og 7-9 (94/55/EF).

Indhold i direktivets bilag: Krav til forsendelsesprocedurer, transport, drift og køretøjer.

Henvisning til den nationale lovgivning: Præciseres i kommende regler.

Den nationale lovgivnings indhold: Jf. ovenfor.

Bemærkninger: Flytning af sådanne faste tanke er ikke transport af farligt gods i normal forstand, og ADR-bestemmelserne kan ikke anvendes i praksis. Da tankene er »nominelt tomme«, indeholder de pr. definition reelt kun en meget lille mængde farligt gods.

RO-SQ 15.7

Om: Tilladelse til en anden største samlede mængde pr. transporterende enhed for gods i klasse 1 i kategori 1 og 2 i tabellen i punkt 1.1.3.6.3 (N10).

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6.3 og 1.1.3.6.4.

Indhold i direktivets bilag: Undtagelse vedrørende mængder pr. transporterende enhed.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.

Den nationale lovgivnings indhold: Regler for undtagelse fra maksimale mængder og sammenlæsning af eksplosivstoffer.

Bemærkninger: Tilladelse til andre maksimale mængder for gods i klasse 1, nemlig »50« for kategori 1 og »500« for kategori 2. Ved udførelse af beregninger for sammenlæsning benyttes multiplikatoren »20« for transportkategori 2 og »2« for transportkategori 3.

Tidligere undtagelse i medfør af artikel 6, stk. 10.

RO-SQ 15.8

Om: Forhøjelse af den største nettovægt af eksplosive genstande, som er tilladt i EX/II-køretøjer (N13).

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.5.2.

Indhold i direktivets bilag: Begrænsninger for den mængde eksplosivstoffer og eksplosive genstande, der må transporteres.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.

Den nationale lovgivnings indhold: Begrænsninger for den mængde eksplosivstoffer og eksplosive genstande, der må transporteres.

Bemærkninger: Lovgivningen i Det Forenede Kongerige tillader en nettovægt på højst 5 000 kg i type II-køretøjer for forenelighedsgruppe 1.1C, 1.1D, 1.1E og 1.1J.

Mange af de genstande i klasse 1.1C, 1.1D, 1.1E og 1.1J, der transporteres rundt i Europa, er store eller omfangsrige og har en længde på over 2,5 m. De består hovedsagelig i eksplosive genstande til militær brug. Begrænsningerne for konstruktion af EX/III-køretøjer (som skal være lukkede) gør, at det er meget vanskeligt at læsse sådanne genstande af og på. Nogle af genstandene vil kræve specialmateriel til af- og pålæsning i begge ender af transportvejen. I praksis findes sådant materiel sjældent. Der er kun få EX/III-køretøjer i brug i Det Forenede Kongerige, og det vil være meget bekosteligt for branchen, hvis det kræves, at der konstrueres yderligere specialiserede EX/III-køretøjer til transport af sådanne eksplosivtyper.

I Det Forenede Kongerige transporteres militære eksplosiver for det meste af private transportfirmaer, som ikke kan udnytte, at militære køretøjer er undtaget fra bestemmelserne i rammedirektivet. For at komme uden om dette problem har Det Forenede Kongerige altid tilladt transport af op til 5 000 kg af sådanne genstande med EX/II-køretøjer. Den nuværende grænse er ikke altid tilstrækkelig, da en genstand kan indeholde mere end 1 000 kg eksplosivt stof.

Siden 1950 er der kun sket to ulykker (begge i 1950'erne), hvor mere end 5 000 kg eksplosivt stof er eksploderet. De var forårsaget af henholdsvis et brændende dæk og antændelse af presenningen af et varmt udstødningssystem. Disse brande kunne være indtruffet med en mindre last. Der var hverken dræbte eller kvæstede.

Erfaringen viser, at korrekt emballerede eksplosive genstande næppe kan gå af ved slagpåvirkning, som f.eks. ved en køretøjskollision. Oplysninger fra militære rapporter og data fra forsøg med missilnedslag viser, at der skal en større slagpåvirkning til end den, der sker ved faldprøvens 12 m fald, til at udløse patroner.

Nugældende sikkerhedsstandarder vil ikke blive berørt.

RO-SQ 15.9

Om: Undtagelse fra opsynskravet for små mængder af visse godstyper i klasse 1 (N12).

Henvisning til direktivets bilag: 8.4 og 8.5 S1(6).

Indhold i direktivets bilag: Krav om opsyn med køretøjer, hvori der transporteres en vis mængde farligt gods.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.

Den nationale lovgivnings indhold: Bestemmelser om sikker parkering og opsyn, men ikke krav om, at visse klasse 1-ladninger er under konstant opsyn, hvilket kræves i ADR kapitel 8.5 S1(6).

Bemærkninger: ADR-opsynskravene kan ikke altid opfyldes i national sammenhæng.

RO-SQ 15.10

Om: Lempelse af begrænsningerne for transport af blandede ladninger af eksplosivstoffer og sammenlæsning af eksplosivstoffer og andet farligt gods i jernbanevogne, køretøjer og containere (N4/5/6).

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.2.1 og 7.5.2.2.

Indhold i direktivets bilag: Begrænsninger for sammenlæsning.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18

Den nationale lovgivnings indhold: Den nationale lovgivning er mindre restriktiv, hvad angår sammenlæsning af eksplosivstoffer, forudsat at transport af sådanne ladninger kan ske uden risiko.

Bemærkninger: Det Forenede Kongerige ønsker at tillade visse varianter af reglerne for sammenlæsning af eksplosivstoffer med hinanden og med andet farligt gods. Alle varianter begrænses mængdemæssigt med hensyn til en eller flere af ladningens dele og tillades kun, hvis der er truffet alle med rimelighed gennemførlige forholdsregler mod, at eksplosivstofferne kommer i berøring med andet farligt gods eller på anden måde bringer dette i fare eller bringes i fare af det.

Nedenfor følger nogle eksempler på, hvilke varianter Det Forenede Kongerige ønsker at tillade:

- 1) Eksplosivstoffer, der er klassificeret under UN-nr. 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 eller 0361, kan transporteres i samme køretøj som farligt gods, der er klassificeret under UN-nr. 1942. Den tilladte mængde UN 1942 begrænses, som om det er et 1.1D-eksplosivstof
- 2) Eksplosivstoffer, der er klassificeret under UN-nr. 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 eller 0453, kan transporteres i samme køretøj som farligt gods (undtagen brandfarlige gasser, smittefarlige stoffer og giftige stoffer) i transportkategori 2 eller farligt gods i transportkategori 3 eller en kombination heraf, forudsat at den samlede mængde farligt gods i transportkategori 2 ikke overstiger 500 kg eller liter, og at den samlede nettomasse af sådanne eksplosivstoffer ikke overstiger 500 kg.
- 3) 1.4G-eksplosivstoffer kan transporteres sammen med brandfarlige væsker og brandfarlige gasser i transportkategori 2 eller ikke-brandfarlige, ikke-giftige gasser i transportkategori 3 eller en kombination heraf i samme køretøj, forudsat at den samlede mængde farligt gods ikke overstiger 200 kg eller liter, og at den samlede nettomasse af eksplosivstoffer ikke overstiger 20 kg.
- 4) Eksplosive genstande, der er klassificeret under UN-nr. 0106, 0107 eller 0257, kan transporteres sammen med sådanne eksplosive genstande i forenelighedsgruppe D, E eller F, som de er komponenter til. Den samlede mængde eksplosivstoffer under UN-nr. 0106, 0107 eller 0257, må ikke overstige 20 kg.

RO-SQ 15.11

Om: Alternativ til anbringelse af orange faretavler for små forsendelser af radioaktivt materiale i små køretøjer.

Henvisning til direktivets bilag: 5.3.2.

Indhold i direktivets bilag: Krav om anbringelse af orange faretavler på små køretøjer, der transporterer radioaktivt materiale.

Henvisning til den nationale lovgivning: Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 reg. 5 (4)(d).

Den nationale lovgivnings indhold: Den tillader alle undtagelser, der er godkendt ved denne proces. Undtagelsen består i følgende:

- 1) Køretøjerne skal:
 - a) enten forsynes med tavler efter de relevante forskrifter i ADR punkt 5.3.2, eller
 - b) hvad angår køretøjer med en totalvægt på højst 3500 kg, som medfører mindre end 10 emballager med ikke-fissilt eller fissilt undtaget radioaktivt materiale, hvor summen af disses transportindekser er højst 3, kan være forsynet med et skilt ifølge kravene i punkt 2.

- 2) Det skilt, der ifølge punkt 1 kan benyttes i et køretøj, der medfører radioaktivt materiale, skal opfylde følgende forskrifter:
- a) Det skal være kvadratisk med sidelængden 12 cm. Alle bogstaver skal være trykt med sort fed skrift og læselige. Alle bogstaver skal tillige være relieftrykt eller stemplet. De store bogstaver i ordet »RADIOACTIVE« skal være mindst 12 mm høje, og alle andre store bogstaver skal være mindst 5 mm høje.
 - b) Det skal være så modstandsdygtigt over for brand, at ordene på skiltet stadig er læselige, selv om køretøjet har været i brand.
 - c) Det skal være solidt fastgjort i køretøjet på et sted, hvor det er klart synligt for føreren, uden dog at dennes udsyn hindres, og må kun være fremme, når køretøjet medfører radioaktivt materiale.
 - d) Det skal være udformet efter reglerne og være forsynet med navn, adresse og telefonnummer til brug i nødsituationer.

Bemærkninger: Undtagelsen er nødvendig for begrænset transport af små mængder af radioaktivt materiale, først og fremmest enkeltpatientdoser af radioaktivt materiale, mellem lokale hospitalsafdelinger, hvor der benyttes små køretøjer og er begrænsede muligheder for at anbringe selv små orange faretavler. Erfaringen har vist, at der er problemer med anbringelse af orange faretavler på sådanne køretøjer, og at de vanskeligt kan sidde fast under normale transportforhold. Køretøjerne bliver mærket med faretavler med angivelse af indholdet i overensstemmelse med ADR punkt 5.3.1.5.2 (og normalt 5.3.1.7.4), så faren er tydeligt anført. Desuden anbringes der på et klart synligt sted et brandmodstandsdygtigt skilt med de relevante alarmeringsoplysninger. I praksis bliver der givet flere sikkerhedsoplysninger end ifølge bestemmelserne i ADR punkt 5.3.2.

BILAG II

MEDLEMSSTATERNES UNDTAGELSER FOR LOKAL INDENLANDSK TRANSPORT

BELGIEN

RO-LT 1.1

Om: Transport i nærheden af industrianlæg, herunder transport på offentlig vej.

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Indhold i direktivets bilag: Bilag A og B.

Henvisning til den nationale lovgivning: Undtagelse 2-89, 4-97 og 2-2000.

Den nationale lovgivnings indhold: Undtagelserne vedrører dokumentation og mærkning af emballager og førerens bevis.

Bemærkninger: Farligt gods transporteres mellem private områder.

Undtagelse 2-89: tværs over den offentlige hovedvej (kemikalier i emballage).

Undtagelse 4-97: over en strækning på 2 km (blokke af råjern med en temperatur på 600 °C).

Undtagelse 2-2000: over en strækning på ca. 500 m (IBC, PG II, III klasse 3, 5.1, 6.1, 8 og 9).

RO-LT 1.2

Om: Flytning af lagertanke, der ikke anses som transportmateriel.

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.2.f).

Henvisning til den nationale lovgivning: undtagelse 6-82, 2-85.

Den nationale lovgivnings indhold: Flytning af nominelt tomme lagertanke til rengøring/reparation tillades.

Bemærkninger: Undtagelse registreret hos Europa-Kommissionen under nr. 7 (i medfør af artikel 6, stk. 10).

RO-LT 1.3

Om: Uddannelse af førere.

Lokal transport af UN 1202, 1203 og 1223 i emballager og i tanke (i Belgien inden for en radius af 75 km fra firmaets hovedkontor).

Henvisning til direktivets bilag: 8.2.

Indhold i direktivets bilag: Stivere struktur.

Struktur:

- 1) Uddannelse, emballager.
- 2) Uddannelse, tank.
- 3) Særlig uddannelse kl. 1.
- 4) Særlig uddannelse kl. 7.

Bemærkninger: Det foreslås at afholde et første kursus afsluttet med en prøve, kun om transport af UN 1202, 1203 og 1223 i emballager og i tanke inden for en radius af 75 km fra firmaets hovedkontor — uddannelsens længde skal opfylde ADR-kravene — efter fem år skal føreren gennemføre et genopfriskningskursus og bestå en ny prøve — beviset får betegnelsen »national transport af UN 1202, 1203 og 1223 i medfør af artikel 6, stk. 9, i direktiv 94/55/EF«.

RO-LT 1.4

Om: Transport af farligt gods i tanke med henblik på bortskaffelse ved forbrænding.

Henvisning til direktivets bilag: 3.2.

Henvisning til den nationale lovgivning: Undtagelse 01-2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Som undtagelse fra tabellen i kapitel 3.2 tillades brug af tankcontainer med tankkode L4BH i stedet for tankkode L4DH til transport af UN 3130, giftig væske, der reagerer med vand, n.o.s., på særlige vilkår.

Bemærkninger: Denne regel finder kun anvendelse på transport af farligt affald over korte afstande.

DANMARK**RO-LT 2.1**

Om: UN 1202, 1203, 1223 og klasse 2 — intet transportdokument.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.

Indhold i direktivets bilag: Transportdokument kræves.

Henvisning til den nationale lovgivning: Bekendtgørelse nr. 729 af 15/08/2001 om vejtransport af farligt gods.

Den nationale lovgivnings indhold:

Ved transport af mineralolieprodukter hørende til klasse 3, UN-nr. 1202, 1203 og 1223 og gasser hørende til klasse 2 i forbindelse med levering til to eller flere modtagere og indsamling af tilsvarende returgods fra to eller flere af disse, kan transportdokumentet udelades, såfremt de skriftlige anvisninger foruden de i øvrigt i ADR krævede oplysninger indeholder oplysninger om UN-nr., stofnavn og klasse.

Bemærkninger:

Begrundelsen for den ovenfor beskrevne nationale undtagelse er, at der er udviklet elektronisk udstyr, således at f.eks. olieselskaberne til stadighed kan sende oplysninger om kunderne til køretøjerne. Eftersom disse oplysninger ikke foreligger, når transporten påbegyndes, men sendes til køretøjet under transporten, kan transportdokumenterne ikke udfærdiges, inden transporten påbegyndes. Denne form for transport finder kun sted inden for begrænsede områder.

Danmark har p.t. en lignende undtagelse i medfør af artikel 6, stk. 10.

TYSKLAND**RO-LT 3.1**

Om: Udeladelse af visse angivelser i transportdokumentet (n2).

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.1.

Indhold i direktivets bilag: Transportdokumentets indhold.

Henvisning til den nationale lovgivning: GGAV — Gefahrgut-Ausnahmeverordnung vom 23. Juni 1993, zuletzt geändert durch die Verordnung vom 23. Juni 1999 (BGBl. I 1999 S. 1435), Ausnahme Nr. 55.

Den nationale lovgivnings indhold: For alle klasser undtagen klasse 1 (bortset fra 1.4S), 5.2 og 7:

kræves i transportdokumentet ikke anført oplysninger om:

- modtageren, hvis der er tale om lokal distribution (undtagen ved hele vognladninger og transport ad bestemte ruter)
- antal og type emballager, hvis punkt 1.1.3.6 ikke finder anvendelse, og hvis køretøjet opfylder alle krav i bilag A og B
- andet end transportdokument for seneste last, hvis der er tale om tomme urensede tanke.

Bemærkninger: Anvendelse af alle bestemmelserne er ikke praktisk muligt ved den pågældende transportform.

Undtagelsen er registreret hos Europa-Kommissionen under nr. 22 (i medfør af artikel 6, stk. 10).

GRÆKENLAND

RO-LT 4.1

Om: Undtagelse fra sikkerhedskravene for faste tanke (tankkøretøjer), der er registreret inden den 31.12.2001, ved lokal transport af små mængder af visse kategorier af farligt gods.

Henvisning til direktivets bilag: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1 og 6.8.2.2.2.

Indhold i direktivets bilag: Krav til konstruktion, udstyr, typegodkendelse, eftersyn, prøvning og mærkning af faste tanke (tankvogne), aftagelige tanke, tankcontainere og tankveksellad med råtanke af metal samt batterikøretøjer og multielement gascontainere (MEGC).

Henvisning til den nationale lovgivning: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία.

Den nationale lovgivnings indhold: Overgangsbestemmelser: Faste tanke (tankvogne), aftagelige tanke og tankcontainere, der er registreret første gang i landet mellem den 1.1.1985 og den 31.12.2001, kan fortsat anvendes indtil den 31.12.2010. Disse overgangsbestemmelser gælder for vogne til transport af følgende farlige stoffer: (UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 og 3257). Transporten forudsættes at vedrøre små mængder eller finde sted som lokal transport med vogne, der er registreret i førnævnte referenceperiode. Overgangsperioden gælder for tankvogne, der er tilpasset til følgende:

- 1) ADR-bestemmelserne om eftersyn og prøvning i punkt 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4 og 6.8.2.4.5 (ADR 1999: 211.151, 211.152, 211.153 og 211.154).
- 2) Mindste vægtykkelse 3 mm for tanke med inddelinger med rumindhold på op til 3 500 liter og mindst 4 mm konstruktionsstål for tanke med inddelinger med rumindhold på op til 6 000 liter, uanset skillevæggenes type og tykkelse.
- 3) Hvis det anvendte materiale er aluminium eller et andet metal, skal tankene opfylde tykkelseskravene og øvrige tekniske specifikationer, der fremgår af de tekniske tegninger, der er godkendt af de lokale myndigheder i det land, hvor vognen tidligere har været registreret. Foreligger der ingen tekniske tegninger, skal tankene opfylde kravene i punkt 6.8.2.1.17 (211.127).
- 4) Tankene skal opfylde forskrifterne i randnr./punkt 211.128, 6.8.2.1.28 (211.129) og punkt 6.8.2.2 sammen med punkt 6.8.2.2.1 og 6.8.2.2.2 (211.130, 211.131).

Nærmere betegnet tillades tankvogne med totalvægt under 4 tons, som er registreret første gang inden den 31.12.2002, og hvis vægtykkelse er mindre end 3 mm, til lokal transport af gasolie alene (UN 1202), hvis de ombygges til overensstemmelse med randnr. 211.127 (5)b4 (6.8.2.1.20).

RO-LT 4.2

Om: Undtagelser fra bestemmelserne om konstruktion af basiskøretøjet, for så vidt angår køretøjer til lokal transport af farligt gods, som er registreret første gang inden den 31. december 2001.

Henvisning til direktivets bilag: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2 og 9.2.3.3.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion af basiskøretøjer

Henvisning til den nationale lovgivning: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων.

Den nationale lovgivnings indhold: Undtagelsen gælder for køretøjer, der er bestemt til lokal transport af farligt gods (UN-nr. 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 og 3257), og som er registreret første gang inden den 31. december 2001.

Ovennævnte køretøjer skal opfylde bestemmelserne i kapitel 9 (punkt 9.2.1-9.2.6) i bilag B til direktiv 94/55/EF, dog med følgende fravigelser:

Opfyldelse af bestemmelserne i punkt 9.2.3.2 er kun nødvendigt, hvis køretøjet af producenten er udstyret med blokeringsfrie bremses og skal være udstyret med et retardersystem som defineret i 9.2.3.3.1, som dog ikke nødvendigvis opfylder bestemmelserne i punkt 9.2.3.3.2 og 9.2.3.3.3.

Elforsyningen til fartskriveren skal finde sted via en sikkerhedsbarriere, der er forbundet direkte til akkumulatoren (randnr. 220.514), og den elektriske løftmekanisme for truckakslen skal befinde sig, hvor den oprindeligt er monteret af producenten af køretøjet, og være beskyttet i et passende forseglet hus (randnr. 220.517).

Tankvogne med en største masse på mindre end 4 tons til lokal transport af diesel/gasolie (UN-nr. 1202) skal opfylde bestemmelserne i punkt 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 og 9.2.4.5, men ikke nødvendigvis de øvrige.

Bemærkninger: Der er kun få af de ovenfor beskrevne køretøjer sammenlignet med det samlede antal allerede registrerede køretøjer, og de er tilmed kun beregnet til lokal transport. Den ønskede undtagelses form, størrelsen af den berørte køretøjsflåde og typen af det gods, der transporteres, udgør ikke et trafiksikkerhedsproblem.

FRANKRIG

RO-LT 6.1

Om: Brug af søtransportdokument som transportdokument ved korte ture efter losning af skib.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.

Indhold i direktivets bilag: Oplysninger, som skal være indeholdt i det dokument, der benyttes som transportdokument for farligt gods.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 23-4.

Den nationale lovgivnings indhold: Søtransportdokumentet benyttes som transportdokument inden for en radius på 15 km.

RO-LT 6.2

Om: Transport af klasse 1-genstande sammen med farligt gods i andre klasser (91).

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.2.1.

Indhold i direktivets bilag: Forbud mod sammenlæsning af kolli med forskellige faresedler.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 26.

Den nationale lovgivnings indhold: Mulighed for, at detonatorer (simple eller samlede) og varer, der ikke er i klasse 1, kan transporteres sammen på visse vilkår over afstande på højst 200 km i Frankrig.

RO-LT 6.3

Om: Transport af stationære LPG-lagertanke (18).

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 30.

Den nationale lovgivnings indhold: Der gælder særlige regler for transport af stationære LPG-lagertanke. Finder kun anvendelse på korte afstande.

RO-LT 6.4

Om: Særregler for uddannelse af førere og godkendelse af køretøjer til transport i forbindelse med landbrug (korte afstande).

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B — tankes udstyr og uddannelse af førere.

Indhold i direktivets bilag:

6.8.3.2 (tankes udstyr).

8.2.1 og 8.2.2 (uddannelse af førere).

Henvisning til den nationale lovgivning: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route — Article 29.2 — Annexe D4.

Den nationale lovgivnings indhold:

Særregler for godkendelse af køretøjer.

Særlig uddannelse af førere.

NEDERLANDENE

RO-LT 10.1

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.2.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 7.5.4, 7.5.7, 8.1.2.1.a) og b), 8.1.5.c. og 8.3.6.

Indhold i direktivets bilag:

1.1.3.6: Undtagelser vedrørende mængden af farligt gods transporteret per transporterende enhed.

3.3: Særlige bestemmelser gældende for bestemte stoffer og genstande.

4.1.4: Fortegnelse over emballeringsforskrifter; 4.1.6: Særlige emballeringsbestemmelser for gods i klasse 2; 4.1.8: Særlige emballeringsbestemmelser for smittefarlige stoffer i klasse 6.2; 4.1.10: Særlige bestemmelser for sammenpakning.

5.2.2: Mærkning af kolli; 5.4.0: Ved enhver transport af gods, der er omfattet af ADR, skal den relevante dokumentation som foreskrevet i dette kapitel forefindes i den transporterende enhed, medmindre de i 1.1.3.1-1.1.3.5 anførte undtagelser finder anvendelse; 5.4.1: Transportdokument for farligt gods og beslægtede oplysninger; 5.4.3: Skriftlige anvisninger.

7.5.4: Forholdsregler i forbindelse med fødevarer, andre næringsmidler og foderstoffer; 7.5.7: Håndtering og stuvning.

8.1.2.1: Følgende dokumenter, ud over sådanne, som er foreskrevet i andre bestemmelser, skal følge med den transporterende enhed: a) de i 5.4.1 foreskrevne transportdokumenter vedrørende alt det transporterede farlige gods, og hvor det er relevant containerpakkeattesten foreskrevet i 5.4.2. b) de i 5.4.3 foreskrevne skriftlige anvisninger vedrørende alt det transporterede farlige gods; 8.1.5: Transporterende enheder med farligt gods skal være forsynet med: c) det nødvendige udstyr til at iværksætte de yderligere og særlige foranstaltninger, som er omtalt i de skriftlige anvisninger ifølge 5.4.3. 8.3.6: Standsning af motoren under af- og pålæsning.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 3 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 3

Følgende punkter i ADR finder ikke anvendelse:

- a) 1.1.3.6
- b) 3.3
- c) 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10
- d) 5.2.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3
- e) 7.5.4, 7.5.7
- f) 8.1.2.1.a) og b), 8.1.5.c), 8.3.6.

Bemærkninger: Ordningen er sådan udformet, at private kan aflevere »små mængder kemisk affald« på ét sted. Der kan f.eks. være tale om rester af sådanne materialer som farvestoffer. Faren reduceres mest muligt ved valg af transportmiddel, bl.a. brug af særlige transporterende enheder og opsætning af rygeforbudsskilte, så de er synlige for publikum.

Da der er tale om indlevering af små mængder og emballering af særlig karakter, giver denne artikel dispensation fra en række punkter i ADR. Andetsteds i ordningen er der supplerende regler.

RO-LT 10.2

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6.

Indhold i direktivets bilag: Undtagelser vedrørende mængden af farligt gods transporteret per transporterende enhed.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 10, onderdeel a, en 16, onderdeel b, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold:

- 10a. Førerens bevis for uddannelse og den i artikel 16, stk. 1, litra b, omhandlede note forefindes i køretøjet.
- 10b. Føreren af køretøjet er uddannet til »transport af farligt affald« med bevis herfor udstedt af CCV (Contactcommissie Vakbekwaamheid).

Bemærkninger: Da der kan forekomme mange forskellige slags farligt affald fra husstande, skal transportoperatøren have bevis for faglig uddannelse, uanset at der kun er tale om små mængder affald. Derudover kræves det, at transportoperatøren har bevis for uddannelse til transport af farligt affald.

En af grundene hertil er, at man skal være sikker på, at operatøren ikke f.eks. blander syrer og baser sammen, og at han ved, hvad der er den korrekte reaktion i tilfælde af uheld.

RO-LT 10.3

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 1.1.3.6.

Indhold i direktivets bilag: Undtagelser vedrørende mængden af farligt gods transporteret per transporterende enhed.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 10b van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 10b.

Følgende skal være til stede i køretøjet: b) skriftlige instrukser og oplysninger, der er udformet i overensstemmelse med bilaget til bekendtgørelsen om ordningen.

Bemærkninger: Da der i ordningen ikke gives dispensation fra punkt 1.1.3.6 i ADR, skal der også foreligge skriftlige instrukser for små mængder. Det skønnes nødvendigt på grund af de mange forskellige slags farligt affald, der kan afleveres, og da de, der afleverer det (private), ikke er bekendt med den mulige fare.

RO-LT 10.4

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 6 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 6

- 1) Farligt affald fra husstande skal afleveres i en tæt tillukket emballage, der er egnet til det pågældende stof, og
 - a) som for genstande i klasse 6.2 ikke kan forvolde skade ved afleveringen
 - b) som for farligt affald fra husstande, som har industriel oprindelse, består af en kasse med et rumindhold på højst 60 liter, hvori affaldet er anbragt adskilt efter fareklasse (kg-box).
- 2) Emballagen skal på ydersiden være fri for farligt affald.
- 3) Stoffets navn skal være anført på emballagen.
- 4) Der må kun afleveres én kasse som beskrevet i punkt 1, litra b), ad gangen.

Bemærkninger: Denne artikel er en følge af artikel 3, hvor bestemte passager i ADR erklæres ikke-gældende. Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Det skyldes, at der kun håndteres små mængder farlige stoffer. I stedet er der i denne artikel fastsat regler, bl.a. krav om, at de farlige stoffer afleveres i lukkede beholdere, så udsivning fra emballagerne undgås.

RO-LT 10.5

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 7, tweede lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 7, stk. 2

Køretøjets lastrum er adskilt fra førerhuset med en tyk solid væg, eller lastrummet er ikke en fast del af køretøjet.

Bemærkninger: Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Det skyldes, at der kun håndteres små mængder farlige stoffer. Artiklen indeholder supplerende krav, som skal forhindre, at der trænger giftige dampe ind i førerhuset.

RO-LT 10.6

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 8, første lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 8, stk. 1.

Hvis lastrummet er lukket, er der foroven anbragt en udsugning, der hele tiden er i gang, og forneden er der ventilationsåbninger.

Bemærkninger: Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Det skyldes, at der kun håndteres små mængder farlige stoffer. Artiklen indeholder supplerende krav, som skal forhindre, at der akkumuleres giftige dampe i lastrummet.

RO-LT 10.7

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 9, første, tweede en derde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 9

- 1) På køretøjet er der monteret enheder, som under transporten
 - a) er beskyttet, så de ikke kan rykke sig, og
 - b) er lukket med låg og beskyttet mod utilsigtet åbning.
- 2) Stk. 1, litra b), finder hverken anvendelse ved kørsel med indsamling eller, når køretøjet holder stille på indsamlingsturene.
- 3) Der skal i køretøjet være tilstrækkelig fri plads til, at det afleverede farlige affald kan sorteres og anbringes i de forskellige enheder.

Bemærkninger: Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Det skyldes, at der kun håndteres små mængder farlige stoffer. Hensigten med denne artikel er, ved hjælp af enheder til opbevaring af emballager, at garantere, at hver kategori af farligt gods opbevares korrekt.

RO-LT 10.8

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 14 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 14.

- 1) Farligt affald fra husstande transporteres udelukkende i celler.
- 2) Der er en særskilt celle for alle stoffer og genstande i de enkelte klasser.
- 3) For stoffer og genstande i klasse 8 er der særskilte celler for syrer, baser og akkumulatorer.
- 4) Aerosolbeholdere kan anbringes i papkasser, der kan lukkes, hvis disse kasser transporteres som angivet i artikel 9, stk. 1.
- 5) Hvis der er afleveret ildslukkere i klasse 2, kan de anbringes i samme celle som aerosolbeholdere, der ikke er pakket i papkasser.
- 6) Som fravigelse fra bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, kræves der ikke låg ved transport af akkumulatorer, hvis de er anbragt på en sådan måde i cellen, at åbningerne deri er lukket og vender opad.

Bemærkninger: Denne artikel er en følge af artikel 3, hvor bestemte passager i ADR erklæres ikke-gældende. Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Artiklen indeholder krav til de celler, som farligt affald fra husstande opbevares midlertidigt i.

RO-LT 10.9

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Bestemmelser for konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 15 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 15.

- 1) Cellerne, eller kasserne til transport af aerosolbeholdere, skal være tydeligt mærket som følger:
 - a) for aerosolbeholdere i klasse 2, som er anbragt i papkasser: ordet »SPUITBUSSEN« (spraydåser)
 - b) for ildslukkere i klasse 2 og aerosolbeholdere: fareseddel nr. 2.2
 - c) for ildslukkere i klasse 3 og aerosolbeholdere: fareseddel nr. 3
 - d) for malingaffald i klasse 4.1: fareseddel nr. 4.1
 - e) for skadelige stoffer i klasse 6.1: fareseddel nr. 6.1
 - f) for genstande i klasse 6.2: fareseddel nr. 6.2
 - g) for ætsende stoffer i klasse 8: fareseddel nr. 8; desuden:
 - 1) for basiske stoffer, ordet »BASEN« (baser)
 - 2) for sure stoffer, ordet »ZUREN« (syrer)
 - 3) for akkumulatorer, ordet »ACCU'S« (akkumulatorer).
- 2) På de aflukkelige rum i køretøjer, hvor cellerne kan være anbragt, skal samme faresedler og tekst være anbragt synligt.

Bemærkninger: Denne artikel er en følge af artikel 3, hvor bestemte passager i ADR erklæres ikke-gældende. Under denne ordning er emballage, der er godkendt i henhold til ADR, punkt 6.1, ikke påkrævet. Artiklen indeholder krav til mærkning af de celler, som farligt affald fra husstande opbevares midlertidigt i.

RO-LT 10.10

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.4.

Indhold i direktivets bilag: Forholdsregler i forbindelse med fødevarer, andre næringsmidler og foderstoffer.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 13 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 13.

- 1) Transport af fødevarer og foder samtidig med farligt affald fra husstande er forbudt.
- 2) Køretøjet skal holde stille under indsamlingen.
- 3) Køretøjet skal have gult blink, mens det kører eller holder stille for indsamling.
- 4) Under indsamling på et fast sted, der er afmærket til dette formål, skal motoren være standset; uanset punkt 3 kan det gule blink da være slået fra.

Bemærkninger: Forbuddet i ADR punkt 7.5.4 er her udvidet, da der med de mange stoffer, der afleveres, næsten altid vil være et stof i klasse 6.1 til stede.

RO-LT 10.11

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 7.5.9.

Indhold i direktivets bilag: Forbud mod rygning.

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 9, fjerde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 9

4. Skilte med »rygning forbudt« skal være anbragt tydeligt på køretøjets sider og bagende.

Bemærkninger: Da ordningen går ud på, at private kan aflevere farlige stoffer, kræves det i artikel 9, stk. 4, at der er opsat tydelige skilte om »rygning forbudt«.

RO-LT 10.12

Om: Ordning for transport af farligt affald fra husstande 2002.

Henvisning til direktivets bilag: 8.1.5.

Indhold i direktivets bilag: Diverse udstyr

Transporterende enheder med farligt gods skal være forsynet med:

- a) mindst én stopklods pr. køretøj af passende størrelse i forhold til køretøjets vægt og hjulenes diameter
- b) det nødvendige udstyr til at iværksætte de generelle foranstaltninger, som er omtalt i de skriftlige anvisninger ifølge 5.4.3, bl.a. følgende:
 - to selvstående advarselsmarkeringer (f.eks. reflekterende kegler eller trekanter eller blinkende gule lygter, som er uafhængige af køretøjets elektriske system)
 - en sikkerhedsjakke eller -dragt af god kvalitet (f.eks. som beskrevet i europæisk standard EN 471) til hvert medlem af køretøjets mandskab
 - en håndlygte (se også 8.3.4) til hvert medlem af køretøjets mandskab
 - et åndedrætsbeskyttende udstyr i overensstemmelse med tillægsbestemmelse S7 (se kapitel 8.5), hvis denne finder anvendelse i henhold til angivelsen i kolonne 19 i tabel A i kapitel 3.2
- c) det nødvendige udstyr til at iværksætte de yderligere og særlige foranstaltninger, som er omtalt i de skriftlige anvisninger ifølge 5.4.3

Henvisning til den nationale lovgivning: Artikel 11 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Den nationale lovgivnings indhold: Artikel 11

Til hvert medlem af køretøjets mandskab skal der i køretøjet forefindes et sikkerhedssæt med:

- a) tætsluttende sikkerhedsbrille
- b) åndedrætsværn
- c) syrebestandige og syretætte overalls eller forklæde
- d) handsker af syntetisk gummi
- e) syrebestandige og syretætte støvler eller sikkerhedssko, samt
- f) øjenskylleflaske med destilleret vand.

Bemærkninger: Da der afleveres mange forskellige farlige stoffer, stilles der ekstra krav om obligatorisk sikkerhedsudstyr ud over de i ADR punkt 8.1.5 anførte.

SVERIGE

RO-LT 14.1

Om: Transport af farligt affald til bortskaffelsesanlæg for farligt affald.

Henvisning til direktivets bilag: Del 2, 5.2 og 6.1.

Indhold i direktivets bilag: Klassificering og mærkning samt krav til konstruktion og prøvning af emballager.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Lovgivningen består af enklere klassificeringskriterier, mindre strenge krav til konstruktion og prøvning af emballager og ændrede mærkningskrav.

Farligt affald inddeles i forskellige affaldsgrupper i stedet for at klassificeres ifølge ADR. Hver affaldsgruppe omfatter stoffer, som i overensstemmelse med ADR kan sammenpakkes.

Hver emballage kræves mærket med den pågældende affaldsgruppe i stedet for UN-nummeret.

Bemærkninger:

Reglerne gælder kun for transport af farligt affald fra offentlige genbrugspladser til bortskaffelsesanlæg for farligt affald.

RO-LT 14.2

Om: Navn og adresse på afsender i transportdokumentet.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.

Indhold i direktivets bilag: Krav om generelle oplysninger i transportdokumentet.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold: I den nationale lovgivning kræves afsenderens navn og adresse ikke, hvis tom urensset emballage returneres som led i et distributionssystem.

Bemærkninger:

Tomme urensede returemballager vil i de fleste tilfælde stadig indeholde en lille mængde farligt gods.

Undtagelsen finder især anvendelse på virksomheder, der returnerer tomme urensede gasbeholdere, når de får leveret fyldte beholdere.

RO-LT 14.3

Om: Transport af farligt gods i nærheden af industrianlæg, herunder transport ad offentlig vej mellem anlæggenes forskellige dele.

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Indhold i direktivets bilag: Krav til transport af farligt gods på offentlig vej

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold: Transport i nærheden af industrianlæg, herunder transport ad offentlig vej mellem anlæggenes forskellige dele. Undtagelserne omhandler mærkning af emballager, transportdokumenter, førernes beviser og godkendelsesattest ifølge del 9.

Bemærkninger:

Det forekommer ikke sjældent, at farligt gods overføres mellem private områder, der ligger på hver sin side af en offentlig vej. Sådan transport er ikke transport af farligt gods ad privat vej og bør derfor omfattes af de relevante krav.

Jf. også direktiv 96/49/EF, artikel 6, stk. 14.

RO-LT 14.4

Om: Transport af farligt gods, der er beslaglagt af myndighederne.

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Indhold i direktivets bilag:

Krav til transport af farligt gods ad vej.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Reglerne kan fraviges, hvis de er begrundet i beskyttelse af arbejdstagerne, risiko ved omladning, fremlæggelse af bevismateriale mv.

Reglerne kan kun fraviges, hvis sikkerhedsniveauet er tilfredsstillende ved normale transportforhold.

Bemærkninger:

Undtagelserne gælder kun for myndigheder, der har beslaglagt farligt gods.

Undtagelsen agtes kun anvendt på lokal transport. Der kan være tale om transport af gods, der er taget i forvaring af politiet, f.eks. eksplosivstoffer eller tyvekoster. Problemet med denne type gods er, at man aldrig kan være sikker på klassificeringen. Dertil kommer, at godset ofte hverken er emballeret eller mærket i overensstemmelse med ADR. Politiet foretager flere hundrede sådanne transporter hvert år.

Indsmuglet spiritus må transporteres fra det sted, hvor det er beslaglagt, til et depot for bevismateriale og derfra til et destruktionsanlæg; de to sidstnævnte kan ligge ret langt fra hinanden. Undtagelserne indebærer, at a) hver emballage ikke behøver at være mærket, og at b) det ikke er nødvendigt at anvende godkendte emballager. Alle paller, der indeholder sådanne emballager, skal dog være korrekt mærket. Alle andre krav skal være opfyldt. Der foregår ca. 20 sådanne transporter om året.

RO-LT 14.5

Om: Transport af farligt gods i og omkring havne.

Henvisning til direktivets bilag: 8.1.2, 8.1.5 og 9.1.2.

Indhold i direktivets bilag: Dokumenter, der skal følge med den transporterende enhed; alle transporterende enheder med farligt gods skal have det specificerede udstyr; godkendelse af køretøjer.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Dokumenter (undtagen førerens bevis) behøver ikke at følge med den transporterende enhed.

En transporterende enhed behøver ikke at have det i punkt 8.1.5 specificerede udstyr.

Der kræves ikke godkendelsesattest for trækkende køretøjer.

Bemærkninger:

Jf. direktiv 96/49/EF, artikel 6, stk. 14.

RO-LT 14.6

Om: ADR-uddannelsesbevis for inspektører.

Henvisning til direktivets bilag: 8.2.1.

Indhold i direktivets bilag: Førere af køretøjer skal gennemføre uddannelseskurser.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Inspektører, der foretager den årlige tekniske inspektion af køretøjet, behøver hverken at gennemføre de uddannelseskurser, der er nævnt i 8.2, eller at være i besiddelse af ADR-uddannelsesbevis.

Bemærkninger:

I nogle tilfælde kan køretøjer, der undersøges ved den tekniske inspektion, være lastet med farligt gods, f.eks. urensede tomme tanke.

Kravene i 1.3 og 8.2.3 finder stadig anvendelse.

RO-LT 14.7

Om: Lokal distribution af UN 1202, 1203 og 1223 i tankkøretøjer.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.6 og 5.4.1.4.1.

Indhold i direktivets bilag:

For tomme urensede tanke og tankcontainere skal beskrivelsen følge punkt 5.4.1.1.6.

Hvis der er flere modtagere, kan deres navn og adresse anføres i andre dokumenter.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

For tomme urensede tanke og tankcontainere er beskrivelsen i medfør af 5.4.1.1.6 i transportdokumentet ikke påkrævet, hvis der i lastepåsættet er anført et 0 ud for mængden af stoffet.

Modtagernes navn og adresse kræves ikke i noget dokument i køretøjet.

RO-LT 14.8

Om: Flytning af tomme urensede lagertanke, der ikke anses som transportmateriel.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4.1.1.1 og 6.8, 8.2.2.8.1.

Indhold i direktivets bilag: Transportdokument, krav til konstruktion, prøvning mv. af tanke samt førerens bevis.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Stoffer under UN 1202, 1203, 1223 og 1965 kan transporteres i faste tanke, der ikke er bestemt til brug som transportmateriel. Tankene skal være tomme.

Den transporterende enhed skal mærkes som et tankkøretøj med det pågældende stof. Føreren skal være i besiddelse af et bevis, jf. punkt 8.2.2.7.1.

Bemærkninger:

Undtagelsen gælder ved flytning af lagertanke, f.eks. af hensyn til reparation eller vedligeholdelse.

Undtagelsen begrundes med, at man derved undgår den risiko og de miljøvirkninger, der er forbundet med rensning af de tomme tanke inden transporten.

Undtagelsen gælder for små mængder. Denne transporttype er ofte lokal, men i enkelte tilfælde kan den være længere end 300 km i det tyndt befolkede Nordsverige.

Vilkår for transporten: Udstyr på lagertanken må ikke være sådan anbragt, at det kan beskadiges under transporten. Dokumentation for, at lagertanken er godkendt til det pågældende stof, skal følge med køretøjet. Det materiel, der benyttes til fastgørelse af tanken til køretøjet, skal kunne fastholde en tank, der vejer det dobbelte af den tank, der transporteres. Brandfarlige stoffer må ikke transporteres som last på samme køretøj som tanken.

RO-LT 14.9

Om: Lokal transport i forbindelse med landbrug og byggearbejder.

Henvisning til direktivets bilag: 5.4, 6.8 og 9.1.2.

Indhold i direktivets bilag:

Transportdokument; konstruktion af tanke; godkendelsesattest.

Henvisning til den nationale lovgivning: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Den nationale lovgivnings indhold:

Lokal transport i forbindelse med landbrug og byggearbejder er fritaget for at opfylde en række krav:

- En erklæring om det farlige gods kræves ikke.
- Ældre tanke/containere, der ikke er konstrueret i overensstemmelse med kapitel 6.8, men ældre national lovgivning, og som er monteret på mandskabsvogne, kan stadig benyttes.
- Ældre tankkøretøjer, der ikke opfylder kravene i 6.7 og 6.8, og som er beregnet til transport af stoffer under UN 1268, 1999, 3256 og 3257, med eller uden udstyr til udlægning af vejbelægning, kan stadig benyttes til lokal transport og omkring vejarbejder.
- Godkendelsesattest for mandskabsvogne og tankkøretøjer med eller uden udstyr til udlægning af vejbelægning kræves ikke.

Bemærkninger:

En mandskabsvogn er en slags campingvogn for et arbejdshold, hvori der er et opholdsrum og desuden monteret en ikke godkendt tank/container til dieselbrændstof beregnet til skovbrugstraktorer.

DET FORENEDE KONGERIGE

RO-LT 15.1

Om: Køretøjer med farligt gods, der krydser offentlig vej (N8).

Henvisning til direktivets bilag: Bilag A og B.

Indhold i direktivets bilag: Krav til transport af farligt gods på offentlig vej.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b).

Den nationale lovgivnings indhold: Reglerne for transport af farligt gods gælder ikke for private områder, der ligger på hver sin side af en vej.

Bemærkninger: Det kan let forekomme, at gods overføres mellem private områder, der ligger på hver sin side af en vej. Der er ikke tale om transport af farligt gods ad offentlig vej i udtrykkets sædvanlige forstand, og i sådanne tilfælde bør ingen af forskrifterne for farligt gods finde anvendelse.

RO-LT 15.2

Om: Undtagelse fra forbuddet mod, at føreren og dennes medhjælper åbner emballager af farligt gods i en lokal distributionskæde fra et lokalt distributionsdepot til et detailudsalg eller en slutbruger, eller fra detailudsalget til slutbrugeren (dog ikke klasse 7) (N11).

Henvisning til direktivets bilag: 8.3.3.

Indhold i direktivets bilag: Forbud mod, at føreren og dennes medhjælper åbner emballager med farligt gods.

Henvisning til den nationale lovgivning: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12(3).

Den nationale lovgivnings indhold: Forbuddet mod åbning af emballager modificeres med bestemmelsen »medmindre køretøjsoperatøren tillader det«.

Bemærkninger: En bogstavelig fortolkning af forbuddet i bilaget kan skabe alvorlige problemer for detaildistributionen.
